



## Tapas: Cold / Froides / Koud / kalte

### Jamon Serrano – € 8,00

- Dried ham
- Jambon séché
- Spaanse gedroogde ham
- spanischer luftgetrockneter Hinterschinken

### Vleesbordje van de chef – € 7,00

- 3 kinds of raw-dried cold cuts
- 3 sortes de viande séchée
- 3 soorten gedroogde fijne vleeswaren
- 3 Sorten Dörrfleisch

### Manchego – € 7,00

- Mild Spanish cheese
- Fromage espagnol
- Fijne Spaanse kaas
- gereifter spanischer Käse

### Olijven SAVA – € 4,50

- Marinated olives
- Olives marinées
- Gemarineerde olijven
- marinierte Oliven

### Huisopgelegde ansjovisjes – € 6,50

- Marinated anchovies
- Anchois marines
- Gemarineerde ansjovisjes
- hausmarinierte Anchovis

### Ensaladilla Russa – € 7,50

- Mix of egg, tuna, olives, potato, peas and carrots
- Des œufs, thon, olives, pommes de terre, pois et carottes
- Slaatje van ei, tonijn, olijven, aardappel, erwtjes en wortels
- Salat mit Ei, Thunfisch, Oliven, Kartoffeln, Erbsen und Möhren

### Pan Catalan – € 4,00

- Toasted bread with tomato-spread
- Pain grillé avec des tomates
- Tomatentoast
- katalanischer Tomatentoast

### Anchoas de l'Escala – € 8,50

- Anchovies from l'Escala on Catalan tomato bread
- Anchois de l'Escala au pain grillé à la tomate
- Ansjovisfilets van l'Escala op tomatentoast
- Anchovis von l'Escala mit katalanischem Tomatentoast

### Gazpacho (seizoen) – € 5,00

- Chilled tomatosoup
- Soupe de tomate glacée
- Gekoelde tomatensoep
- gekühlte Tomatensuppe



**Tapas koud gemengd – € 10,0 pp**

- Mix of cold tapas
- Mélange des tapas froides
- Mix van koude tapas
- Auswahl von kalten Tapas

**Tapas: Warm / Chaudes / Warm / warme**

Hot & Savoury / Chaud & Salé / Heet & Hartig / heiß und herzhaft

**Albondigas – € 6,50**

- Spicy meatballs in a tomato sauce
- Boulettes à la sauce tomate
- Gekruide balletjes in tomatensaus
- würzige Fleischbällchen in Tomatensauce

**Chili con Carne – € 7,00**

**Kipblokjes SAVA – € 6,50**

- Diced chicken in a homemade sauce
- Poulet à la sauce maison
- Kipblokjes in een huisgemaakte saus
- Hähnchenwürfel in hausgemachter Sauce

**Chorizo fresco al tempranillo – € 6,00**

- Heated diced spicy sausage
- Morceaux chauds de saucisse épicée espagnole
- Warme stukjes pittige Spaanse worst
- warme spanische pikante Paprikasalami-Scheiben

**Buñuelos jamon (\*) - € 6,50**

- Fritters with dried ham
- Beignets avec jambon séché
- Beignets met Spaanse gedroogde ham
- Krapfen mit spanischer luftgetrockneter Hinterschinken

**Pinchitos (\*) – € 7,00**

- Skewers of marinated grilled meat
- Brochettes de viande marinée
- Stokjes pittig gemarineerd gegrild vlees
- pikant marinierte gegrillte Fleischspieße

**Alas de pollo (\*) – € 6,00**

- Crispy chicken wings
- Ailes de poulet croustillantes
- Krokant gebakken kippenvleugels
- knackig gebakene Hähnchenflügel

**Soep van de dag (seizoen) – € 5,00**

- Homemade soup of the day
- Potage de la maison
- Soep van de dag
- Suppe des Tages



## From the Sea / De la Mer / Uit de Zee / aus dem Meer

### **Pescado a la Vizcaina – € 8,50**

- White wine-marinated fish stew
- Ragoût de poisson mariné au vin blanc
- Stoofpotje van vis met witte wijn, ui , tomaat en paprika
- Eintopf von in Weißwein mariniertem Fisch

### **Calamares a la Romana (\*) – € 7,00**

- Fried rings of squid
- Calmars frits
- Gefrituurde inktvisringen
- frittierte Tintenfischringe

### **Boquerones (\*) – € 6,00**

- Fried whole anchovies
- Anchois frits
- Ansjovisjes in een krokant jasje
- Anschovis in knackiger Kruste

### **Buñuelos bacalao (\*) - € 7,00**

- Fritters with cod
- Beignets avec morue
- Beignets met kabeljauw
- Krapfen mit Kabeljau

### **Gambas a la plancha (\*) – € 11,00**

- Grilled gambas
- Gambas grillées
- Gebakken gambas van de chef
- gebackene Gambas “Küchenchef” Art

### **Scampis con aguacate (\*) – € 11,00**

- Fried shrimp on a bed of avocado
- Crevettes frites sur un lit d'avocat
- Gebakken scampi's op een bedje van avocado
- gebackene Scampi im Avocadobett

## Vegetarian / Végétarien / Vegetarisch / Vegetarisch

### **Tortilla Española – € 6,00**

- Omelette with potato and onion
- Omelette aux pommes de terre et l'oignon
- Omelet met aardappel en ui
- Omelett mit Kartoffeln und Zwiebeln

### **Champiñones – € 6,00**

- Spicy, fried mushrooms
- Champignons épicés frits
- Pittige, gebakken champignons
- würzige gebackene Pilze



**Croquetas de setas (\*) € 7,50**

- Croquettes with mushrooms
- Croquettes aux champignons
- Huisgemaakte paddestoelkrokette met rode hummus
- Kroketten von Pilzen

**Patatas bravas (\*) – € 5,00 con aijoli - € 5,50**

- Deep-fried potatoes with a spicy sauce
- Pommes de terre frites accompagnées d'une sauce épicée
- Gefrituurde aardappelen met een pittig sausje
- mit einer leicht scharfen Sauce frittierten Kartoffeln

**Vegetarische miniloempia's (9) (\*) – € 6,50**

- Vegetarian mini spring rolls (9)
- Petits rouleaux de printemps végétariens (9)
- Vegetarische miniloempia's (9)
- vegetarische Mini-Frühlingsrollen (9)

**Hot Mix / Mélange Chaude / Warme Mix / warme Auswahl**

**Tapas warm – € 15,00**

- Albondigas, Kipblokjes SAVA, Champiñones, Tortilla

**Tapas fritas (\*) – € 15,00**

- Patatas bravas, Calamares, Boquerones, Miniloempia's

Tapas are available all day long, except for the ones with (\*). These are only available from 11.30 am till 2 pm (3 pm on Saturdays) and from 5 pm till 9.30 pm

Les tapas sont disponibles pendant toute la journée, sauf celles indiquées avec (\*). Elles sont disponibles de 11.30h à 14h (15h les samedis) et de 17h à 21.30h.

Tapas zijn verkrijgbaar doorheen de dag, behalve diegene met (\*). Deze zijn enkel beschikbaar van 11u30 tot 14u (15u op zaterdag) en van 17u tot 21u30u.

Die Tapas können den ganzen Tag bestellt werden, Tapas mit (\*) jedoch nur zwischen 11.30 und 14.00 Uhr (samstags bis 15.00 Uhr) und zwischen 17.00 und 21.30 Uhr.